



Rat der Europäischen Union
Generalsekretariat

Brüssel, den 7. November 2014

CM 4886/14

OJ/CRP2

MITTEILUNG

EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

Für Rückfragen: coreper.2@consilium.europa.eu

Tel./Fax: +32-2-281.7814/71.99

Betr.: 2518. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER
(2. Teil)

Termin: 10. und 12. November 2014

Uhrzeit: 14.30 Uhr, 10.00 Uhr

Ort: RAT
JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE
Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

- Annahme der vorläufigen Tagesordnung

A. MONTAG, 10. NOVEMBER 2014 (14.30 Uhr):

II

- Entwurf einer Resolution der Vereinten Nationen über die Modalitäten für einen multi-lateralen Rechtsrahmen für die Umstrukturierung von Staatsschulden gemäß der Resolution 68/304 der Generalversammlung der Vereinten Nationen vom 9. September 2014
- Entwurf der Berichtigungshaushaltspäne zum Gesamthaushaltsplan 2014

B. MITTWOCH, 12. NOVEMBER 2014 (10.00 Uhr):

I

- Gutachten 1/13 des Gerichtshofs vom 14. Oktober 2014
= Beitritt von Drittstaaten zum Übereinkommen über die zivilrechtlichen Aspekte internationaler Kindesentführung – Ausschließliche Zuständigkeit der Union
15098/14 JUR 811 JUSTCIV 276 JAIEX 78 RELEX 890
- Rechtssache T-434/14, S. Arbuzov gegen Rat
Rechtssache T-486/14, E. Stavvytskyi gegen Rat
Rechtssache T-494/14, O. Klymenko gegen Rat
= Vorlage von Ratsdokumenten beim Gericht der Europäischen Union (°)
15119/14 JUR 813 RELEX 892 COEST 407
- Beim Gericht anhängige Rechtssache
= Rechtssache T-737/14 (Bank for Development and Foreign Economic Affairs) (Vnesheconombank) gegen Rat
15230/14 JUR 824 RELEX 901 PESC 1142 COMEM 202 CONOP 107
- Beim Gericht anhängige Rechtssache
= Rechtssache T-739/14 (PSC Prominvestbank, Joint-Stock Commercial Industrial & Investment Bank) gegen Rat
15233/14 JUR 825 RELEX 902 PESC 1143 COMEM 203 CONOP 108
- Entschließungen, Beschlüsse und Stellungnahmen des Europäischen Parlaments (Tagung vom 20. bis 23. Oktober 2014 in Straßburg)
14834/14 PE-RE 13
- Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zum Sonderbericht Nr. 7/2014 des Rechnungshofs "War der EFRE bei der Unterstützung der Entwicklung von Gründerzentren erfolgreich?"
= Annahme
14820/14 FIN 796 FC 44 FSTR 64 REGIO 119 RECH 414
- Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 41/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2014
15082/14 FIN 821 INST 543 PE-L 74
- (ggf.) Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 47/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2014
15169/14 FIN 827 INST 547 PE-L 77
- Europäischer Wirtschaftsraum
= Festlegung des gemeinsamen Standpunkts der Europäischen Union im Hinblick auf die 42. Tagung des EWR-Rates (Brüssel, 19. November 2014)
15167/14 EEE 77

- Beschluss des Rates über die Ermächtigung der Kommission zur Aufnahme von Verhandlungen im Hinblick auf eine schrittweise Liberalisierung des bilateralen Handels mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen im Rahmen von Artikel 19 des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum mit Norwegen
 - 12673/14 N 19 EEE 54 AGRI 548
 - 12674/14 N 20 EEE 55 AGRI 549
 - + ADD 1 REV 2

- = Beschluss des Rates über die Unterzeichnung und die vorläufige Anwendung des Protokolls zum Europa-Mittelmeer-Assoziationsabkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Libanesischen Republik andererseits anlässlich des Beitritts der Tschechischen Republik, der Republik Estland, der Republik Zypern, der Republik Lettland, der Republik Litauen, der Republik Ungarn, der Republik Malta, der Republik Polen, der Republik Slowenien und der Slowakischen Republik zur Europäischen Union
 - Annahme der kroatischen Sprachfassung und Ersuchen um Zustimmung des EP
 - Gemeinsame Erklärung zur Anpassung an den Vertrag von Lissabon

- = Beschluss des Rates über den Abschluss des Protokolls zum Europa-Mittelmeer-Assoziationsabkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Libanesischen Republik andererseits anlässlich des Beitritts der Tschechischen Republik, der Republik Estland, der Republik Zypern, der Republik Lettland, der Republik Litauen, der Republik Ungarn, der Republik Malta, der Republik Polen, der Republik Slowenien und der Slowakischen Republik zur Europäischen Union
 - Billigung
 - 15245/14 RL 7
 - 11299/07 RL 11 (hr)
 - 11300/07 RL 12 (hr)
 - 13349/14 RL 3

- = Beschluss des Rates über die Unterzeichnung und die vorläufige Anwendung des Protokolls zum Europa-Mittelmeer-Assoziationsabkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Libanesischen Republik andererseits anlässlich des Beitritts der Republik Bulgarien und Rumäniens zur Europäischen Union
 - Annahme und Ersuchen um Zustimmung des EP

- = Beschluss des Rates über den Abschluss des Protokolls zum Europa-Mittelmeer-Assoziationsabkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Libanesischen Republik andererseits anlässlich des Beitritts der Republik Bulgarien und Rumäniens zur Europäischen Union
 - Billigung
 - 15249/14 RL 8
 - 13360/14 RL 4
 - 13376/14 RL 5
 - + COR 1(da)
 - + COR 2 (el, mt)
 - + COR 3 (sv, sk)
 - + REV 1 (hr)
 - 13395/14 RL 6

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

- Beziehungen zur Kirgisischen Republik
 - = Festlegung des Standpunkts der Europäischen Union im Hinblick auf die 13. Tagung des Kooperationsrates EU-Kirgisische Republik (Brüssel, 18. November 2014)
15231/14 COEST 409

- Beziehungen zu Georgien
 - = Festlegung des Standpunkts der Europäischen Union im Hinblick auf die erste Tagung des Assoziationsrates EU-Georgien (Brüssel, 17. November 2014)
15242/14 COEST 410

- Bericht über den vom Sicherheitsbüro des Generalsekretariats des Rates durchgeführten technischen Besuch: Übermittlung an das Sekretariat des Europäischen Parlaments
15054/14 CSC 235

- Erklärung des Rates zur Rolle des Sicherheitsausschusses des Rates bei der Gewährleistung von Kohärenz innerhalb des Rates in Fragen, die den Schutz von Verschlussachen betreffen
 - = Annahme der Erklärung
15057/14 CSC 236

- Einheitlicher Sachstandsbericht zum Ausbau der militärischen Fähigkeiten der EU im Zeitraum von November 2013 bis Oktober 2014
15093/14 CSDP/PSDC 627
15067/14 CSDP/PSDC 622 COPS 280

- (ggf.) Fortschrittskatalog 2014
15219/14 CSDP/PSDC 637
15218/14 CSDP/PSDC 636

- (ggf.) Politikrahmen für die systematische und langfristige Zusammenarbeit im Verteidigungsbereich
15089/14 COPS 283 PESC 1131 CSDP/PSDC 626 POLMIL 95

- (ggf.) EU-Politikrahmen für die Cyberabwehr
15193/14 COPS 287 POLMIL 97 CYBER 58 RELEX 897 JAI 845
TELECOM 196 CSC 242 CIS 12 COSI 111

- = Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2014/145/GASP über restriktive Maßnahmen angesichts von Handlungen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben oder bedrohen
 - = Durchführungsverordnung des Rates zur Durchführung der Verordnung (EU) Nr. 269/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts von Handlungen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben oder bedrohen
15060/14 PESC 1128 RELEX 889 COEST 405 FIN 819
14880/14 PESC 1112 COEST 392 FIN 802
14881/14 PESC 1113 RELEX 876 COEST 393 FIN 803

- Beschluss des Rates zur Änderung und Verlängerung des Beschlusses 2012/173/GASP über die Aktivierung des EU-Operationszentrums für die Missionen und die Operation der Gemeinsamen Sicherheits- und Verteidigungspolitik am Horn von Afrika
 - 15212/14 PESC 1140 CSDP/PSDC 635 COAFR 308 EUTRA SOMALIA 13
SOMALIA 19 CSC 243
 - 14291/14 PESC 1059 CSDP/PSDC 585 COAFR 289 EUTRA SOMALIA 12
SOMALIA 18 CSC 225
 - Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zur Mitgliedschaft der EU in der Gruppe der wichtigsten Geber der Außerordentlichen Kammern in den Gerichten Kambodschas
 - 15194/14 COASI 131 ASIE 69 PESC 1136 CONUN 175 DEVGEN 236
 - Entwurf eines Rechtsakts des Rates zur Verlängerung der Amtszeit eines stellvertretenden Direktors von Europol
 - 14133/14 ENFOPOL 309
 - Beschluss des Rates über den Abschluss des Übereinkommens vom 28. Juni 2006 zwischen der Europäischen Union und der Republik Island und dem Königreich Norwegen über das Übergabeverfahren zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Union und Island und Norwegen
 - = Annahme
 - 14766/1/14 REV 1 JAI 812 COPEN 266
 - 5307/10 JAI 36 COPEN 8
 - + COR 1
 - Vorbereitung der vierten Europa-Afrika-Ministerkonferenz über Migration und Entwicklung (Rom, 27. November 2014)
 - 15156/14 ASIM 94 COAFR 306
 - Vorbereitung der Ministerkonferenz des Khartum-Prozesses (Rom, 28. November 2014)
 - 15157/14 ASIM 95 COAFR 307
 - Schengen-Bewertung von CZ/EE/HU/LT/LV/MT/PL/SI/SK – Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu den Folgemaßnahmen zu der 2012-2013-2014 durchgeführten Schengen-Bewertung
 - 15196/14 SCHEVAL 118 COMIX 593
 - 13995/1/14 REV 1 SCHEVAL 104 COMIX 519 **RESTREINT UE/EU RESTRICTED**
 - 13996/1/14 REV 1 SCHEVAL 105 COMIX 520 **RESTREINT UE/EU RESTRICTED**
 - 13997/1/14 REV 1 SCHEVAL 106 COMIX 521 **RESTREINT UE/EU RESTRICTED**
 - 13998/1/14 REV 1 SCHEVAL 107 COMIX 522 **RESTREINT UE/EU RESTRICTED**
 - 13999/1/14 REV 1 SCHEVAL 108 COMIX 523 **RESTREINT UE/EU RESTRICTED**
 - 14000/1/14 REV 1 SCHEVAL 109 COMIX 524 **RESTREINT UE/EU RESTRICTED**
 - 14001/1/14 REV 1 SCHEVAL 110 COMIX 525 **RESTREINT UE/EU RESTRICTED**
 - 14002/1/14 REV 1 SCHEVAL 111 COMIX 526 **RESTREINT UE/EU RESTRICTED**
 - 14003/1/14 REV 1 SCHEVAL 112 COMIX 527 **RESTREINT UE/EU RESTRICTED**
 - Schengen-Bewertung der Schweiz – Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu der Bewertung der ordnungsgemäßen Anwendung des Schengen-Besitzstands einschließlich Folgemaßnahmen
 - 15197/14 SCHEVAL 119 COMIX 594
 - 14011/1/14 REV 1 SCHEVAL 114 COMIX 529 **RESTREINT UE/EU RESTRICTED**
- (*) *Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann*

II

- Vorbereitung der Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten) am 17./18. November 2014
 - = Ebola
 - Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates
15237/14 COAFR 310 COHAFA 111 SAN 421
 - = Ukraine
 - = Irak/Syrien/ISIL
 - = Nahost-Friedensprozess
 - = (ggf.) Libyen
 - = (ggf.) Westliche Balkanländer (Bosnien und Herzegowina)
 - = Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung

- Beziehungen zu Georgien und zur Republik Moldau
 - = Beschluss des Rates und der Kommission zur Festlegung des von der Union in dem mit dem Assoziierungsabkommen zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Moldau andererseits eingesetzten Assoziationsrat, im Hinblick auf die Annahme der Geschäftsordnungen des Assoziationsrates und des Assoziationsausschusses sowie die Einsetzung zweier Fachunterausschüsse und die Übertragung bestimmter Befugnisse des Assoziationsrates auf den Assoziationsausschuss in der Zusammensetzung "Handel" zu vertretenden Standpunkts

 - = Beschluss des Rates und der Kommission zur Festlegung des von der Union in dem mit dem Assoziierungsabkommen zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und Georgien andererseits eingesetzten Assoziationsrat, im Hinblick auf die Annahme der Geschäftsordnungen des Assoziationsrates und des Assoziationsausschusses sowie die Einsetzung zweier Fachunterausschüsse und die Übertragung bestimmter Befugnisse des Assoziationsrates auf den Assoziationsausschuss in der Zusammensetzung "Handel" zu vertretenden Standpunkts
 - 15223/14 COEST 408
 - 14598/14 COEST 382
 - 14599/14 COEST 383

- (ggf.) Beschluss des Rates über einen Mechanismus zur Verwaltung der Finanzierung der gemeinsamen Kosten der Operationen der Europäischen Union mit militärischen oder verteidigungspolitischen Bezügen (Athena)

- (ggf.) Partnerschaftsabkommen über die Beziehungen und die Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Union und Neuseeland (PARC)

13471/14 COASI 118 ASIE 59 NZ 1 POLGEN 132

- Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Justiz und Inneres) am 4./5. Dezember 2014
- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Bedingungen für die Einreise und den Aufenthalt von Drittstaatsangehörigen zu Forschungs- oder Studienzwecken, zur Teilnahme an einem Schüleraustausch, einem bezahlten oder unbezahlten Praktikum, einem Freiwilligendienst oder zur Ausübung einer Au-pair-Beschäftigung (Neufassung) **[erste Lesung]**

= Geltungsbereich

14837/14 MIGR 138 RECH 416 EDUC 312 CODEC 2124 SOC 740

- Weiteres Vorgehen im Anschluss an die Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) vom 7. November 2014
- Vorbereitung der Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten/Handel) am 21. November 2014
 - a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1225/2009 des Rates über den Schutz gegen gedumpte Einfuhren aus nicht zur Europäischen Gemeinschaft gehörenden Ländern und der Verordnung (EG) Nr. 597/2009 des Rates über den Schutz gegen subventionierte Einfuhren aus nicht zur Europäischen Gemeinschaft gehörenden Ländern **[erste Lesung]**
 - Kompromissvorschlag des Vorsitzes: Regel des niedrigeren Zolls
15198/14 COMER 222 WTO 291 ANTIDUMPING 57 CODEC 2188
 - b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den Zugang von Waren und Dienstleistungen aus Drittländern zum EU-Binnenmarkt für das öffentliche Beschaffungswesen und über die Verfahren zur Unterstützung von Verhandlungen über den Zugang von Waren und Dienstleistungen aus der Union zu den öffentlichen Beschaffungsmärkten von Drittländern **[erste Lesung]**
 - Orientierungsaussprache
15213/14 COMER 223 WTO 294 MAP 48 MI 858 CODEC 2189
 - c) WTO/Doha-Entwicklungsagenda
 - Sachstand
 - d) TTIP-Verhandlungen EU-USA
 - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
15199/14 WTO 292 USA 26
 - e) Schlussfolgerungen des Rates zum Thema Handel
 - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
15200/14 WTO 293
 - f) Bilaterale Handelsverhandlungen
 - Stand der Verhandlungen mit Japan und Vietnam
 - g) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung

- Vorbereitung der Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am 18./19. November 2014
 - = Vorbereitung der Tagung des Europäischen Rates am 18./19. Dezember 2014
 - Entwurf der erläuterten Tagesordnung
14866/14 CO EUR-PREP 39
 - = (ggf.) Gewährleistung der Achtung der Rechtsstaatlichkeit
 - Gedankenaustausch
11414/14 FREMP 132 JAI 566 COHOM 122 POLGEN 118
 - = Europäischer Rat – Folgemaßnahmen
 - Thematische Debatte zu den Prioritäten der strategischen Agenda – Auf dem Weg zu einer Energieunion mit einer zukunftsorientierten Klimapolitik
15195/14 CO EUR-PREP 44 ENER 451 POLGEN 155
 - = Stärkung der interinstitutionellen jährlichen und mehrjährigen Programmplanung
 - Informationen des Vorsitzes und weiteres Vorgehen
 - = Protokoll 36 zu den Verträgen
 - = Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zum sechsten Bericht über den wirtschaftlichen, sozialen und territorialen Zusammenhalt
 - Annahme
14779/14 FSTR 62 FC 42 REGIO 117 SOC 728 FIN 789
 - = Kohäsionspolitik und die Halbzeitüberprüfung der Strategie Europa 2020
 - Gedankenaustausch
14799/14 FSTR 63 FC 43 REGIO 118 SOC 733 AGRISTR 55
PECHE 499 CADREFIN 119
 - = Sonstiges
 - Sachstand betreffend die Annahme von Partnerschaftsabkommen und operationellen Programmen – Behandlung der operationellen Programme, die nicht bis Ende 2014 angenommen werden: Auswirkungen auf das Annahmeverfahren und die finanziellen Aspekte (einschließlich der Behandlung der Mittelbindungen für 2014) sowie die entsprechende Zeitplanung
 - = Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
- Sonstiges
 - = Synthesebericht des Vorsitzes über die informelle Ministertagung vom 10. Oktober 2014 in Mailand

NB: *Ratsdokumente sind im Extranet abrufbar. Unmittelbar vor der Sitzung erstellte Dokumente liegen in begrenzter Zahl im Sitzungssaal aus. Die Saaldiener stellen auf Anfrage umgehend Exemplare zur Verfügung.*

NB: *Für Delegierte, die zur Teilnahme an einer Sitzung einen Tagesausweis benötigen, finden sich Hinweise zur Erlangung des Ausweises in Dokument 14387/1/12 REV 1.*